

OL. XXVIII.—NUMERO 4441.

## HOOPER PIDE AL CONGRESO QUE CREE UNA COMISION ECONOMICA

lo son auténticos  
os movimientos de  
tropas en el Chaco

Argentina envía aeroplanos de reconocimiento a su frontera

RASIL SOCORRE A LOS INDIOS DEL N. E.

convenio para aliviar la  
recongestión del café destinado a destrucción

Buenos Aires, Argentina, abril 4. (P).—Aun cuando no ha sido confirmada la noticia de movimientos de tropas bolivianas en el área del Chaco, los periódicos del día dicen las posibilidades de un choque entre aquellos dos países.

El diario "Noticias" decía que funcionarios argentinos tenían informes que "tendían a corroborar" los despatches recibidos en la semana, en los que se decía que Bolivia estaba preparando un ataque sobre Paraguay en una nueva disputa sobre el territorio del Chaco. El mismo periódico decía que Argentina había enviado aeroplanos de reconocimiento a la frontera al objeto de impedir la invasión en territorio argentino por cualquiera de los beligerantes, en caso de rompimiento de hostilidades.

El ministro boliviano en Argentina dice que los movimientos de tropas en aquella región son meramente los cambios de rutina por los cuales nuevas tropas van a reemplazar a las que han llegado a servicio.

Para remediar el hambre entre los indios

BAHIA, Brasil, abril 4. (P).—La reciente sequía en los estados del

gobierno que sean indispensables, que se designen delegados representantes de ambas cámaras, quienes, conjuntamente con los representantes del ejecutivo, sean autorizados para formular la consideración y acción del presente Congreso un programa nacional completo de economía y recomendar la legislación necesaria para hacer el mismo posible y efectivo.

Unico medio posible

"Semblante" que el congreso servirá para activar en vez de retardar la aprobación de las medidas de asignación de fondos.

Mr. Hooper considera que "únicamente por medio de tal esfuerzo unido, no partidista" y con los mejores deseos y buena voluntad, "compartir" las dificultades y los problemas "podrán reducirse debidamente los gastos del gobierno federal."

Indica el presidente que se han agotado "los límites de las facultades ejecutivas para producir economías", y que únicamente por medio de cambios de funciones administrativas de menor importancia, y consolidando los negocios del gobierno podrían lograrse los fines mencionados.

No bien se había terminado de dar lectura al mensaje del presidente en el senado cuando el senador Joseph T. Robinson, el líder del sector democrata, hizo uso de la palabra para censurar al jefe del ejecutivo nacional por "equivocar sus propias responsabilidades."

Equivocando responsabilidades

Indagó el legislador de Arkansas: "¿Por qué equivocar las responsabilidades que le pertenecen? Puede que sea necesario crear una comisión pero por regla general las comisiones son puro medio de atracción una acción decisiva."

"Es esta una indicación excepcional por parte del poder ejecutivo. Es deber del ejecutivo preparar el presupuesto y someterlo a la consideración del cuerpo legislativo. También es deber del ejecutivo recomendar las acciones para la recaudación de fondos con qué solventar la carga del presupuesto."

"Yo creo que el presidente, cuando se descubrió que existían errores en el presupuesto, que los cálculos en ciertos montantes a \$500,000,000, debió haberlo retirado y haber sometido un nuevo presupuesto y cálculos de ingresos correspondientes", continuó el senador democrata.

"Se resume esta proposición en querer creador del presupuesto, desviar del ejecutivo la responsabilidad que al mismo le corresponde. En lugar de hacer las recomendaciones necesarias, nos pide que designemos una comisión para efectuar los deberes que son de él."

Vanderberg defiende a Hoover

Tan pronto terminó el senador (sigue en la 4a. pág.)

El presidente hizo ante la legislatura un resumen de su labor administrativa

DUELO POR LA MUERTE DE R. SANCHEZ ABALLA

La comisión de subastas redacta nuevo pliego de condiciones para la acuñación

EL SEN. ROBINSON ACUSA AL PRESIDENTE DE "ESQUIVAR RESPONSABILIDADES EJECUTIVAS"

El sector democrata se propone combatir el plan para resolver el programa de economías en los gastos administrativos.—Ambas Cámaras reaccionan su oposición



Senador Joseph T. Robinson

comienda que se nombren delegados de ambas cámaras de dicho cuerpo legislativo con el fin de cooperar con él en la redacción de "un programa completo de economías para la nación."

El presidente declara que es absolutamente necesario se efectúen durante el año fiscal entrante reducciones adicionales en los gastos del gobierno federal. Manifesta, sin embargo, que las varias agencias la mayoría hacia tal fin en el congreso carecen de la necesaria unidad de acción.

"Yo tanto", dice el jefe del ejecutivo, "recomiendo al congreso nacional que para conseguir estas reducciones de gastos, se efectúen los esfuerzos y acción rápida, para que los contribuyentes y un presupuesto fiscal equilibrado, al propio tiempo dando protección a los servicios, del

El ministro boliviano en Argentina dice que los movimientos de tropas en aquella región son meramente los cambios de rutina por los cuales nuevas tropas van a reemplazar a las que han llegado a servicio.

Para remediar el hambre entre los indios

BAHIA, Brasil, abril 4. (P).—La reciente sequía en los estados del

gobierno que sean indispensables, que se designen delegados representantes de ambas cámaras, quienes, conjuntamente con los representantes del ejecutivo, sean autorizados para formular la consideración y acción del presente Congreso un programa nacional completo de economía y recomendar la legislación necesaria para hacer el mismo posible y efectivo.

Unico medio posible

"Semblante" que el congreso servirá para activar en vez de retardar la aprobación de las medidas de asignación de fondos.

Mr. Hooper considera que "únicamente por medio de tal esfuerzo unido, no partidista" y con los mejores deseos y buena voluntad, "compartir" las dificultades y los problemas "podrán reducirse debidamente los gastos del gobierno federal."

Indica el presidente que se han agotado "los límites de las facultades ejecutivas para producir economías", y que únicamente por medio de cambios de funciones administrativas de menor importancia, y consolidando los negocios del gobierno podrían lograrse los fines mencionados.

No bien se había terminado de dar lectura al mensaje del presidente en el senado cuando el senador Joseph T. Robinson, el líder del sector democrata, hizo uso de la palabra para censurar al jefe del ejecutivo nacional por "equivocar sus propias responsabilidades."

Equivocando responsabilidades

Indagó el legislador de Arkansas: "¿Por qué equivocar las responsabilidades que le pertenecen? Puede que sea necesario crear una comisión pero por regla general las comisiones son puro medio de atracción una acción decisiva."

"Es esta una indicación excepcional por parte del poder ejecutivo. Es deber del ejecutivo preparar el presupuesto y someterlo a la consideración del cuerpo legislativo. También es deber del ejecutivo recomendar las acciones para la recaudación de fondos con qué solventar la carga del presupuesto."

"Yo creo que el presidente, cuando se descubrió que existían errores en el presupuesto, que los cálculos en ciertos montantes a \$500,000,000, debió haberlo retirado y haber sometido un nuevo presupuesto y cálculos de ingresos correspondientes", continuó el senador democrata.

"Se resume esta proposición en querer creador del presupuesto, desviar del ejecutivo la responsabilidad que al mismo le corresponde. En lugar de hacer las recomendaciones necesarias, nos pide que designemos una comisión para efectuar los deberes que son de él."

Vanderberg defiende a Hoover

Tan pronto terminó el senador (sigue en la 4a. pág.)

## Créditos urgentes pidió Machado al Congreso cubano

El presidente hizo ante la legislatura un resumen de su labor administrativa

DUELO POR LA MUERTE DE R. SANCHEZ ABALLA

La comisión de subastas redacta nuevo pliego de condiciones para la acuñación

HABANA, abril 4. (P).—Al comenzar esta tarde la nueva legislatura, se dió lectura al mensaje presidencial en que se hace un resumen de la labor administrativa del gobierno durante el último año, y se solicita del Congreso la concesión de varios créditos para atender asuntos urgentes.

A continuación el presidente de la Cámara, doctor Rafael Guas, pronunció un breve discurso en elogio de los miembros de la asamblea constituyente de Guáimaro. Después uno de los representantes de la mayoría solicitó que se diera nuevamente ingreso para su discusión a todos los proyectos de ley pendientes de la anterior legislatura, y aprobada esa proposición dióse por terminada la sesión, que en (sigue en la 4a. pág.)

La solución de la crisis económica de Europa central anticipase en Londres

Tardieu y McDonald se muestran satisfechos de las conversaciones preliminares.—La conferencia de los cuatro poderes será mañana

LONDRES, abril 4. (P).—Estableciendo un precedente de rapidez en cuestión de conferencias internacionales, la entrevista de un día entre el primer ministro inglés Ramsay MacDonald y el primer ministro francés Raymond Tardieu, concluyó esta noche con la establecimiento de una atmósfera de "cordialidad y amistad" alrededor de los preparativos para la conferencia de cuatro poderes que se reunirá en Londres el miércoles con el objeto de hacerle frente a la crisis que amenaza a la Europa central.

McDonald, al terminar sus discusiones con el primer ministro francés, dijo que "Gran Bretaña y Francia se entienden perfectamente una a la otra. En forma amplia y de todos modos estamos determinados a trabajar para lograr un convenio de los cuatro poderes: Gran Bretaña, Francia, Italia y Alemania. Confío que uno de los principales asuntos de la conferencia, será el establecimiento de una verdadera confianza entre nosotros cuatro, en forma tal que podamos en unidad de corazón y con la mejor buena voluntad, iniciar conjuntamente la ardua labor de entender el problema que tenemos que confrontar durante el verano que se acerca."

El señor Tardieu—que se propone retornar a París esta noche—habló de sus conversaciones con Mr. McDonald, describiéndolas como celebradas en una "atmósfera objetiva, franca, cordial y del todo agradable."

En el curso de sus discusiones con el día, los dos estadistas concentraron su discusión sobre las dificultades financieras de los países del Danubio, las que al sentir de Francia, las pondría juntas en una

Después de varios años de triunfo en la escena de todos los teatros de lengua española, llega hoy a Nueva York por gracia de la compañía que pretenden los ilustres nombres de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, la bellísima obra del gran poeta Marquina. "En Flandes se ha puesto el sol".

Vibra en este poema el ambiente español de los tiempos en que el duque de Alba era árbitro de los destinos del norte europeo.

Marquina pinta la España atormentada, que sirvió de instrumento a los Austrias. Pinta al pueblo español, que no cabía dentro de su península, tal era la vitalidad que le había dado la naturaleza, y que alma forjada a la par en los jardines perfumados del mediodía y en nueve siglos de luchas sangrientas, iba a todas partes cediendo al huyr del amor y la muerte.

Pueblo hispano era aquel, cuya crueldad era humana del sereno, y cuyo heroísmo se amalgamaba siempre a la aventura sentimental del caballero andante.

Pocas cosas se han escrito tan fieles en su reflejo del alma española.

Y a más de esta creación se desarrolla allí, en forma de poema, una de las más atinadas observaciones sociológicas: la formación de los pueblos mediante el abrazo de

los cuatro poderes: Gran Bretaña, Francia, Italia y Alemania. Confío que uno de los principales asuntos de la conferencia, será el establecimiento de una verdadera confianza entre nosotros cuatro, en forma tal que podamos en unidad de corazón y con la mejor buena voluntad, iniciar conjuntamente la ardua labor de entender el problema que tenemos que confrontar durante el verano que se acerca."

El señor Tardieu—que se propone retornar a París esta noche—habló de sus conversaciones con Mr. McDonald, describiéndolas como celebradas en una "atmósfera objetiva, franca, cordial y del todo agradable."

En el curso de sus discusiones con el día, los dos estadistas concentraron su discusión sobre las dificultades financieras de los países del Danubio, las que al sentir de Francia, las pondría juntas en una

Después de varios años de triunfo en la escena de todos los teatros de lengua española, llega hoy a Nueva York por gracia de la compañía que pretenden los ilustres nombres de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, la bellísima obra del gran poeta Marquina. "En Flandes se ha puesto el sol".

Vibra en este poema el ambiente español de los tiempos en que el duque de Alba era árbitro de los destinos del norte europeo.

Marquina pinta la España atormentada, que sirvió de instrumento a los Austrias. Pinta al pueblo español, que no cabía dentro de su península, tal era la vitalidad que le había dado la naturaleza, y que alma forjada a la par en los jardines perfumados del mediodía y en nueve siglos de luchas sangrientas, iba a todas partes cediendo al huyr del amor y la muerte.

Pueblo hispano era aquel, cuya crueldad era humana del sereno, y cuyo heroísmo se amalgamaba siempre a la aventura sentimental del caballero andante.

Pocas cosas se han escrito tan fieles en su reflejo del alma española.

Y a más de esta creación se desarrolla allí, en forma de poema, una de las más atinadas observaciones sociológicas: la formación de los pueblos mediante el abrazo de

## LA INDEPENDENCIA FILIPINA EN OCHO AÑOS APROBADA POR LA CAMARA AYER

LOS CATOLICOS, CON 750,000 VOTOS, TENDRAN 150 DIPUTADOS EN EL PARLAMENTO ESPAÑOL

Dos muertos y varios heridos en los graves sucesos de Chipiona.—El jefe del gobierno parte para Valencia.—Aumento de ingresos de Hacienda en el mes de marzo

MADRID, abril 4. (P).—Se ha efectuado en esta capital el banquete con que los amigos del diario "El Debate" obsequiaron al alto personal del mismo, notándose la presencia de numerosas damas de la aristocracia.

Al terminarse el acto, varios caballeros hicieron uso de la palabra, entre ellos, el diputado señor Gil Robles, que dijo: "los ataques contra la iglesia católica, los diarios de la derecha, los mítines en los clubs católicos y las prisiones y las multas, son todo obra del poder secreto que gobierna al gobierno."

El ex ministro conservador don Antonio Góicoechea pronunció un discurso también, en el curso del cual manifestó: "la unión de las derechas está ya efectuada y si la empresa falla, se deberá únicamente a sus directores, a los cuales entonces se les debería fusilar."

Al final hizo uso de la palabra el director de "El Debate", don Angel Herrera, quien expresó lo siguiente: "Estamos luchando por obtener el poder ejecutivo en un porvenir próximo para hacernos cargo de todos los poderes del estado, con o sin el parlamento. No

contamos con sólo ochenta mil hombres, como alguien le ha dicho a Azana, sino que disponemos de 750,000 católicos, que están prontos a hacer uso de sus votos y no de las bayonetas, con el objeto de asegurarnos 150 diputados en las próximas elecciones. La forma del régimen no nos importa, lo que queremos es un país organizado cristianamente."

Graves sucesos en Chipiona

CADIZ, abril 4. (P).—Dos trabajadores resultaron muertos y un teniente de la guardia civil y varios hombres más heridos hoy, al intentar un grupo de trabajadores agrarios asaltar el ayuntamiento de la villa de Chipiona, situada cerca de la ciudad de Jerez de la Frontera.

Poco más tarde, los revoltosos intentaron asaltar también el cuartel de los carabineros. Se tiene entendido que el movimiento es de solidaridad con los huelguistas de Jerez de la Frontera.

Chipiona, villa de la provincia de Cádiz, en la costa del Atlántico, situada al sur de la desembocadura del Guadalquivir y con una población de 5,000 habitantes. Es una zona marítima y en la comarca cercana se producen excelentes vinos y además, hortalizas, cereales y frutas.

Se refuerza la guarnición

CADIZ, abril 4. (P).—Dos compañías de infantería han sido enviadas a la ciudad de Jerez de la frontera, para reforzar la guarnición de dicha ciudad, en vista de la huelga que allí existe y de los graves sucesos de la villa de Chipiona.

Azaña a Valencia

MADRID, abril 4. (P).—Ha partido hoy de esta ciudad con rumbo a Valencia, el jefe del gobierno don Manuel Azana, para reunirse en dicha capital con el presidente de la república, señor Alcalá Zamora, que debe llegar allí procedente de su viaje por las Baleares.

Aumentan los ingresos

MADRID, abril 4. (P).—El ministro de Hacienda señor Carner anuncia que los ingresos de Hacienda durante el mes de marzo último se elevan a 366,160,795 pesetas, o sea 40,589,980 más que en los meses del año anterior. Los gastos han sido sólo de 243,261,489 pesetas, de modo que han disminuido éstos en 148,872,048 sobre el mismo mes de 1931.

Llegada de presos

MADRID, abril 4. (P).—El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga anuncia que ha llegado a la península el vapor "Buenos Aires", desembarcando 30 de los deportados extremistas de la isla Cisnes, por haber ya cumplido de sus condenas.

El vapor regresará de nuevo a Las Palmas.

Los estudiantes de Columbia acuerdan ir al paro, en mitin salpicado de incidentes

Los estudiantes de la Universidad de Columbia (N. Y.), en su gran mayoría irán al paro general el miércoles próximo, según se acordó ayer en conferencia y en los salones de la biblioteca de la biblioteca de la Alma Mater. En el mitin monstruo que se verificó se dió vivas a la huelga y se lanzaron cánticos exclamaciones. Calcularon quince mil el número de estudiantes que se congregaron en el mitin y frente a la entrada.

La causa y motivo de la huelga es en sentido de protesta por la expulsión del joven estudiante Reed Harris, director de la publicación universitaria "Columbia Spectator", acusado de rebelde y expulsado la semana pasada por el dean de la universidad, Herbert E. Hawkes.

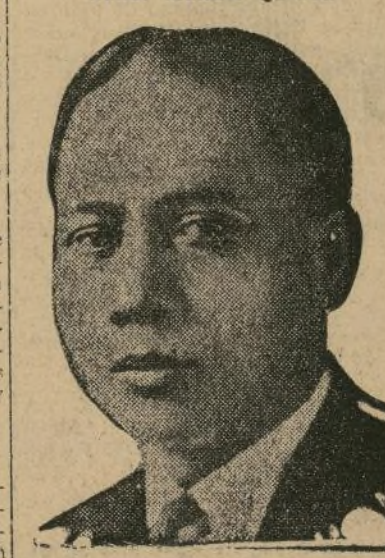
El mitin habido ayer fué una manifestación exclusiva de protesta por la expulsión del estudiante Harris y para acordar el día en que se llevara a ejecución el proyecto de paro. El miércoles, como queda dicho, Pronunciáronse frases espasmosas y perforantes barajándose los nombres del decano Harris y del doctor Nicholas Murray Butler, presidente de la universidad.

Hicieron moción por la declaración de huelga general universitaria los estudiantes Robert F. Hall y Albert J. Goldschmidt. Argumentaron en favor de la moción con bromes y frases sarcásticas. Tomóse votación a viva voz, pero el clamor fué tan enorme, el vocerío tan estruendoso que a ciencia cierta no se podría saber si se votó "sí" o "no". Bastaba empero la actitud y la expresión de los allí congregados para asegurar que no solamente se hallaban entusiasmados por la huelga, sino hasta y aun para otras cosas más incendiarias.

Asegurados presentáronse grupos de voluntarios ofreciéndose para



Señor Manuel Quezón



Señor Pedro Guevara

Nominación para juez de la Corte de Filipinas

WASHINGTON, D. C., abril 4. (P).—La nominación de Mr. John A. Hull, de Iowa, para juez asociado de la Corte Suprema de Justicia en las islas Filipinas, fué aprobada hoy por el comité de cuestiones judiciales del Senado.

Las negociaciones de paz en Shanghai amenazadas de una peligrosa demora

SHANGHAI, China, abril 4. (P).—Las diferencias entre los negociadores chinos y japoneses para un armisticio, fueron aminoradas un tanto como resultado de su conferencia de hoy, pero las discusiones para la tregua tuvieron un nuevo revés cuando se supo que el subsecretario de Relaciones Exteriores de China, Quo Tai-Chi, que pregonaba la delegación china, intentaba renunciar ese cargo en la comisión.

Aunque se sabe que la renuncia de Quo está ya redactada, se entiende que ha demorado el presentarla debido a la presión ejercida

sobre él por los altos funcionarios de Nankin. El subsecretario confirió hoy temprano con Wang Chin-Wei, presidente del comité ejecutivo del gobierno nacional que llegó aquí en aeroplano y regresó inmediatamente a Nankin después de la conferencia.

El sábado fué detenido el automóvil de Quo por un grupo de miembros de una organización patriótica china que demandaron de los negociadores chinos que no cedieran en su actitud ante los japoneses y permanecieran firmes en su demanda de que éstos reintegraran a Woosung y Kiangwan, Quo aseguró al grupo que él no entraría en convenio alguno en detrimento a los intereses de China.

Pu-Yi contra Wellington Koo

TOKIO, Japón, abril 4. (P).—El nuevo régimen de Henry Pu-Yi en la Manchuria intenta ordenar a los funcionarios del gobierno chino (sigue en la 3a. pág.)

La Transatlántica Española anuncia continuarán sus líneas como ahora

La Agencia general de la Compañía Transatlántica Española en los Estados Unidos, anunció ayer que la gerencia de la empresa habiale cableografiado anunciando que las líneas que comunican Nueva York con los puertos del Mediterráneo de la Península, así como con los del Cantábrico, seguirán su servicio en la forma en que se ha desarrollado hasta ahora. Las salidas de buques de la empresa, se nos informó por su agencia, continuarán sin interrupción, pues, y en las fechas ya anunciadas, con lo que se desvaneció la duda existente sobre una posible suspensión de estos viajes.

La Compañía Transatlántica ha anunciado también, para tomar efecto inmediatamente, la reducción de los precios de pasaje de todas las clases en sus buques. Tal cual regirán las tarifas de precios en el futuro, los billetes de primera clase costarán \$145,000, los de segunda \$110,000, los de intermedia \$90,000 y los de tercera \$65,000.

A pesar de las circunstancias actuales y de la enorme disminución de los movimientos de pasajeros entre los Estados Unidos e Hispano América y Europa, en la agencia de la Compañía Transatlántica se demostraba optimismo y se notaba la intensa satisfacción que producía en sus funcionarios poder responder afirmativamente a las demandas hechas por las colonias hispanas de aquí, en el sentido de que se mantuvieran los servicios de la línea española en la forma usual,

Silbidos y bocinazos (o cosa parecida) fué el coro que hizo eco

al anuncio de la línea española

de voluntarios ofreciéndose para

do pasajes Europa

YORK

Ayuntamiento de Madrid







## Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Elegante vestido de lino negro y blanco combinados para vestido de calle para verano.

NEW YORK, abril 4.—Todos los poetas, artistas de todo género y el vulgo han notado las frías evoluciones en las modas femeninas. Pero entre todas, la selección del sombrero ocupa lugar preponderante. En ello invierte la mujer más tiempo que en ninguna otra cosa, si exceptuamos el salón de belleza... por supuesto.

Los sombreros han evolucionado en estilos, tamaños y originalidad. En los tiempos primitivos, seguramente la mujer andaba con la cabeza descubierta. Pero los accesorios que adornan su cabello y que podemos apreciar en pinturas antiguas, demuestran que la coqueta prehistórica tenía tendencia a cubrir con algo su cabeza. Luego las mujeres griegas, romanas y egipcias sujetaban sus cabellos con lazos de cintas. En la Edad Media la mujer empezó a llevar sombreros, de formas raras, luciendo tal como el gorro cónico de un astrólogo. ¡Y aquí empezó la evolución.

Los días de la Frontera demuestran a las damas luciendo sombreros de fieltro de amplias alas, adornados con plumas al estilo de Enrique IV. En la época de Luis XV se llevaban sombreros de tres picos, en terciopelo, con lindas cabelleras empolvadas. Más tarde, María Antonieta, la última reina de Francia, introdujo la graciosa moda de los sombreros de paja, de anchas alas, adornados con cintas.

En la actualidad, los sombreros son algo muy bello y chic, en cuya confección se usa el mayor esmero y las ideas más originales.

Hay una nueva clase de lino que ha sido lanzado al mercado, muy chic, para usarse este verano. Es muy bonito y no se estroja tan fácilmente como los demás. Vera Bore, la modista italiana, lo usa en el traje que les diseñó hoy. Es una

combinación en blanco y negro, adornado con cintas cruzadas al frente pasadas por ojales de hueso blanco. Es un modelo para calle.

Una nueva y muy encantadora echarse ha sido creada. Parece tal como varios pañuelos unidos, algunos en rosa y otros en blanco. Al ponerla, una de las esquinas cubre el escote por detrás. Se usa para este amor. Sin embargo, no nos hagamos ilusiones, hasta el amor maternal está sujeto a eclipses y aberraciones; la marcada predilección por tal o cual de los hijos, una sensibilidad exagerada que nos incita a preservarles de las menores contrariedades; un cariño que nos ciega sobre sus tendencias y carácter, una irritación demasiado viva que la razón no alcanza a dirigir... Estos ejemplos podrían multiplicarse hasta el infinito.

Ahora bien: estos errores grandes o pequeños, tienen una relación directa con el capítulo de los castigos, y como en esta materia no existen recetas panaceas, hay que recurrir a los principios, para juzgar con acierto y dosificar exactamente su aplicación.

El primer principio es el querer a los hijos con afecto tan intenso como desinteresado y que sepa discernir la oportunidad de la sanción, según el caso y la reacción prevista, excluyendo de esto la parte de nerviosidad, que tan frecuentemente vicia nuestras decisiones.

Las mamás irascibles y malhumoradas, deben aguardar hasta que recobren la calma y puedan ver claro dentro de sí mismas. Nada es tan nuevo para el principio de autoridad, como el anuncio de medidas represivas, que el sentido común nos obliga a revocar, y nada menos educador que los castigos decididos o aplicados en un momento de cólera.

El niño es observador, tiene un sentido innato de la justicia, y de las faltas que cometen cuantos le rodean. No le des con vuestra conducta armas contra vosotras mismas.

Otro principio que tampoco se debe perder de vista, es que la severidad establece nuestra autoridad, mientras seamos los más fuertes, pero la autoridad duradera es la que se conquista con la dulzura; la que emana de la razón y la conciencia, la que se esfuerza por poner al niño fuera de tutela, para que pueda elegir libremente el bien que nosotros le deseamos.

Sólo a la luz de esos principios directores, se puede decidir, si debemos o no castigar.

Desde luego los castigos han de estar en relación con la edad del culpable; los corporales sólo pueden admitirse para la infancia, y aun para esa edad, prefiero la privación del postre, siempre que se combine

# El Dr. Zúñiga Huete candidato a presidente en Honduras

Fué designado en gran convención del partido liberal.—Portes Gil derrotado en Tamaulipas por Villarreal.

TEGUCIGALPA, Honduras, 4 de abril.—(P.) La gran convención del partido liberal nombró hoy al licenciado Angel Zúñiga Huete como candidato para la presidencia y al doctor Francisco Paredes, candidato a la vicepresidencia en las próximas elecciones.

El doctor Venancio Callejas que recientemente rehusó aceptar la candidatura a la vicepresidencia por el partido nacionalista y cuya actitud aparentemente dió impulso a la formación del partido nacionalista-autonomista se unió hoy a las huestes nacionalistas y pidió a los autonomistas que le siguieran.

El doctor Callejas ha hecho una manifestación en apoyo del candidato nacionalista a la presidencia, general Tiburcio Carias, poniendo así término a la escisión entre las dos secciones del partido.

Portes Gil derrotado por Villarreal. CIUDAD DE MEXICO, abril 4.—(P.) El ex presidente Emilio Portes Gil, candidato a gobernador de su estado nativo, Tamaulipas, fue derrotado por Rafael Villarreal, uno de sus dos contendores en las primarias celebradas ayer.

De los informes recibidos de toda la república, una vez terminado el plebiscito, aparece que hubo dos muertos y veintidós heridos, aun cuando la mayor parte de los choques fueron a pedradas.

La noción de un plebiscito general vino del experimento que se hizo en menor escala en Guanajuato y otros estados en años recientes. En realidad significa el nominar toda la maquinaria de la nación en una hora, después que los candidatos de partido han sido designados en convenciones por cada estado.

El doctor Portes Gil era candidato por el partido socialista del frente. El candidato victorioso Villarreal lo era por el bloque socialista.

la comida de modo que al suprimir el postre, no disminuya el alimento. Las mejores sanciones suelen ser sugeridas por la misma índole del delito cometido; confiscación del objeto que ha sido causa de la "peccata" o la desobediencia, expulsión del gabinete de mamá, o del despacho de papá, junto con algunos reproches inteligentes y sentidos.

Evitemos deliberadamente los castigos que causen miedo, los que hagan perder al niño la confianza en sí mismo, así como los que despriman su ánimo o filijan con exceso su tierno corazón. Estos, más frecuentemente de lo que se cree, engendran otros defectos, peores que los que se trata de corregir.

Cuanto más crezca el niño, más debemos esforzarnos en presentar el castigo como una consecuencia de la falta, haciendo educativo y no represivo, quitándole todo carácter de represalia o venganza, a fin de poner en evidencia su valor como oportuna reparación y remedio.

Se nos dirá que es difícil; tal vez lo sea, pero no es ningún imposible. Las verdaderas dificultades de este sistema, son las que crean nuestras ocupaciones, nuestra eterna prisa, y habitual falta de reflexión.

Si pudiéramos entregarnos exclusivamente a las tareas educativas, es seguro que tendríamos que castigar muy pocas veces, pero... ¡Ay! estamos hoy muy lejos de poder decir como la lacedemonia, al enseñar sus cuatro hijos: "Estas son todas mis ocupaciones".

Nadie es responsable de las dificultades de la vida, pero caeríamos en falta si las multiplicáramos por negligencia y mala organización.

PENSAMIENTOS

La belleza fascinadora no está en la mujer admirada, sino en la debilidad de quienes la miran.—P. Joly.

La mujer casta, solitaria, soñadora, inmutable en el hogar, firme, tierna, es un ideal de esposa.—Michelet.

El que se vanagloria de su ascendencia hace alarde de lo que debe a otros.

El espíritu es Dios mismo. ¡Cuán desearrillados van los pueblos cuando apalean a Dios!—José Martí.

ABOGADO E INDUSTRIAL



Mr. Myron C. Taylor, abogado industrial, que acaba de asumir la dirección suprema de la U. S. Steel Corporation, que es la empresa comercial más importante del mundo. Ocupa el cargo que desempeñó Mr. Gary, hasta su fallecimiento en 1927. Desde entonces un triunvirato había dirigido la empresa hasta ocupar su elevado puesto Mr. Taylor.

## NOTAS DE SOCIEDAD

A bordo del "Santa Clara" llegó ayer con procedencia de Lima el distinguido caballero peruano don Anselmo Miró Quesada, co-director del importante diario "El Comercio" de la capital peruana. Viene en viaje relacionado con sus negocios y se aloja en el hotel Waldorf Astoria. Le acompañan su esposa y sus hijos Pepita y José.

Ayer se dio fin a la recepción que el señor Manuel Díaz, prominente hombre de negocios español, socio de la firma García y Díaz y presidente de la Cámara de Comercio Española de Nueva York. El señor Díaz vino en viaje de negocios para la Habana, debiendo seguir desde la Florida para Cuba en avión. Durará su ausencia unas dos semanas.

Hoy regresará para Washington donde tiene establecidos sus negocios el señor Emilio Cabral Díaz, apreciable miembro de la colonia colombiana.

En el vapor "Santa Clara" llegó ayer con procedencia del Perú el señor ingeniero don Claudio Sahut. Se dirigirá en breve para Europa donde quedará una temporada atendiendo a su quebrantada salud.

En el "Santa Clara" llegó ayer el señor Reinaldo Artesiano en unión de su esposa doña Dorothy de Artesiano.

Don Carlos Caballero, su esposa y don Eduardo Caballero, llegaron ayer con procedencia de Sud América.

En el vapor "De Grasse" vino ayer de Lisboa el doctor Joao Q. de Brazao-Barreto.

En el vapor "France" llegó ayer de París el señor Felipe Rodríguez.

Procedente de San Juan vino ayer en el "Borinquen" el señor don Rafael Cintrón, prestigioso elemento del mundo industrial y financiero de Puerto Rico.

En el "Borinquen" llegaron de Santo Domingo el señor Luis González Ramos y señora Eulimio A. de González.

Del Perú llegaron el señor Domingo Esguerra y señora.

A bordo del "Santa Ana" llegaron de Lima el señor Siegfried Gil, demeriter y su señora esposa.

Procedente de Francia se encuentra en Nueva York la señora de Rodríguez Daguénais.

Encuétrase en Nueva York el señor don Adrián Nelson, conocido hombre de negocios de Puerto Rico. Vino ayer en el "Borinquen".

En honor del distinguido caballero colombiano don Ricardo Olano, padre de don Germán Olano, consul general de Colombia en Nueva York, preparan un agasajo al señor John L. Merrill, presidente de los miembros de la Colombian American Chamber of Commerce. El banquete en honor del señor Olano tendrá lugar el jueves próximo en la noche y en los comedores del Metropolitan Club.

De Managua, Nicaragua, donde estaba atendiendo asuntos de negocios, en representación de la firma de abogados de Nueva York a la que pertenece, regresó el doctor Ismael E. Castro, distinguido jurista consultor colombiano, aquí radicado desde hace muchos años. Viene en unión de su gentil hija señorita Beatriz.

La señorita Mercedes A. Santana, vino de la República Dominicana, ayer, a bordo del "Borinquen".

Don Jorge Oscar Herrera y su señora esposa se hallan en Nueva York procedentes del Perú.

A bordo del "Santa Ana" vino ayer con procedencia de Lima el señor don Carlos Solari, su señora esposa y su hijo Carlos.

A bordo del "Borinquen" llegó de Santo Domingo el señor don Francisco Llopis Tena.

Con procedencia de París llegó a Nueva York en tránsito, el doctor Marcelino Otero Goday. Vino a bordo del "De Grasse" ayer.

Con procedencia de Santo Domingo llegaron ayer a bordo del "Borinquen" la señora doña Esperanza D. de Muñoz Cote y su hijo.

De San Juan, vino ayer en el "Borinquen" el señor Adolfo G. Wolf, juez asociado del Tribunal Supremo de Puerto Rico.

Atacado de delicada dolencia se encuentra el señor Genaro Pérez, miembro conocido de los círculos dominicanos.

Totalmente restablecida en su salud se encuentra la señorita María Gutiérrez, dama apreciada de la colonia colombiana, quien hace varios días fué sometida a una difícil operación quirúrgica.

Con procedencia de San Salvador y por la vía de San Francisco, llegó a Nueva York Mrs. William Renwick, esposa de Mr. William Renwick, alto funcionario financiero norteamericano en El Salvador. Mrs. Renwick se propone permanecer alrededor de un mes en la ciudad, atendiendo a su quebrantada salud. Se hospeda en el Fifth Avenue Hotel.

LIBRERIAS. Los nuevos libros que han sido los mejores considerados en la biblioteca de la U. S. Steel Corporation, que a usted le interesa.

## Ricardo Gómez Bertrán lee y recita en español e inglés a los cuatro años de edad

Extraordinaria inteligencia rayana en prodigio revela ser la del niño Ricardo Gómez Bertrán, que a pesar de contar solamente cuatro años de edad, lee y recita en



Ricardo Gómez Bertrán

español e inglés, con una claridad de dicción, sentido prosódico y estilo declamatorio realmente excepcionales.

Y no solamente lee con una seriedad, comprensión y aplomo que ya quisieran para sí muchas personas mayores, sino que escribe en ambos idiomas con la máxima corrección que puede esperarse de un niño de tan corta edad, todo lo cual ha aprendido en la casa de sus padres, pues como es natural, no tiene edad para ir a la escuela.

Son éstos, Ramón Gómez, natural de Gibralfar, Huelva, España, y Carmen Bertrán de Gómez, de Barcelona, residentes en el número 26 oeste, de la calle 17, Bayona, N. J. Según nos informan, su hijo Ricardito tiene una mediana afición por los libros, prefiriendo los temas literarios y poéticos a los científicos. Conserva los libros con desmedido cariño, pudiendo decirse que constituyen sus preferidos y únicos juguetes.

También ostenta con cierto orgullo un cuaderno de cuentas, pudiendo leer sin temor a equivocarse hasta un centenar. A los 28 meses ya conocía los alfabetos español e inglés, y cuando acompañado de su papá pasa por delante de cualquier tienda de libros, quisiera que se los compraran todos, para agregarlos a los que con particular afecto estudia diariamente.

El señor Ramón Gómez, reside en este país desde el año 1917, y se dedica como operario a construcciones de vapores.

## Las negociaciones de paz en Shangai

(Continuación de la 1.ª pág.)

que no se mantengan fuera de su estado, informa el consúl japonés en Changchun al ministerio de Relaciones Exteriores.

Grandes muchedumbres gritaban "Banzai" y agitaban banderas en la estación del ferrocarril cuando llegaron los veteranos de la batalla de Shangai. Los dos generales fueron invitados a almorzar con el emperador Hirohito, que oyó con interés sus historias de la "guerra".

Un vocero del gobierno dice que a despecho del poco progreso alcanzado en las negociaciones de paz en Shangai, se esperaba hacer mayores retroces de tropas, aun cuando algunos jefes del ejército tienen en consideración la conveniencia de edificar fortificaciones temporales allá para capacitar a los japoneses la resistencia contra posteriores ataques chinos usando cañones u otro material de guerra superior.

Entretanto, con el proyectado reemplazo de las unidades coreanas en Manchuria, daría a Japón un total de 5 divisiones en Manchuria y Corea adyacentes; tres en Manchuria y dos al otro lado de la frontera. Hay también otros grupos de auxiliares en las divisiones de Manchuria.

## Eviten los Constipados en los Niños

Por SHIRLEY W. WYNNE, M. D. Dr. P. H. Comisionado de Sanidad, New York City.

Los constipados se contagian por medio de los microbios expelidos por la nariz y garganta.

Un "ligero constipado" en un adulto con frecuencia se convierte en "grave" para un niño. Evite que su niño se contagie. En el hogar, los constipados se propagan por el uso descuidado de toallas, vajilla servilletas y otros artículos.

La persona que tose o estornuda sin cubrirse la boca o nariz con su pañuelo, propaga los microbios en el aire y expone a los niños, y a otras personas al contagio.

También los que escupan en las aceras, vehículos y otros sitios públicos, cometen un delito, pues lanzan los microbios a los cuatro vientos y a otras personas los recogen con el consiguiente perjuicio para su salud.

Los constipados son enemigos de la salud. No solamente producen enfermedades, obligando a las personas a faltar a sus obligaciones, sino que las debilita y hace más fácil que cualquier enfermedad más grave se apodere del organismo. Una buena salud es lo mejor para evitar los constipados.

Estén seguros de que sus niños duermen lo suficiente y tienen el debido descanso, pues los constipados con frecuencia vienen por exceso de fatiga.

También tengan en cuenta que los niños estén bien alimentados. He aquí una lista de lo que deben comer:

Leche—un litro diario. No es menester que sea líquida. Pueden tomarla en flanes, helados, sopas y vegetales con crema y queso. Estas son varias de las formas en que la leche puede usarse, para dar variedad al menú de los niños.

Vegetales frescos, por lo menos dos veces al día.

Una o dos ensaladas y frutas frescas, especialmente naranjas y toronjas.

El aceite de hígado de bacalao es un excelente auxiliar.

Dejen que sus niños jueguen al sol y al aire libre. La casa debe estar bien ventilada, las ventanas abiertas un poco en la parte superior e inferior en todo tiempo. La temperatura debe estar de 68 a 70 grados Fahrenheit.

Si uno de la familia se constipa, recuélyalo en el lecho y apártelo de los demás. No use remedios caseros. Llame al médico. Siga sus consejos. Mantenga el cuarto del enfermo bien ventilado a una temperatura normal, pues el calor excesivo debilita.

Pase por agua caliente todos los vasos, vajilla, cucharas, cuchillos y

tenedores que usa el enfermo. Separe su servilleta.

La persona constipada debe cubrirse la boca y nariz cuando tose o estornuda. Puede usar pañuelos de papel y echarlo luego en el retrete.

## El Congreso indio se celebrará el día 24

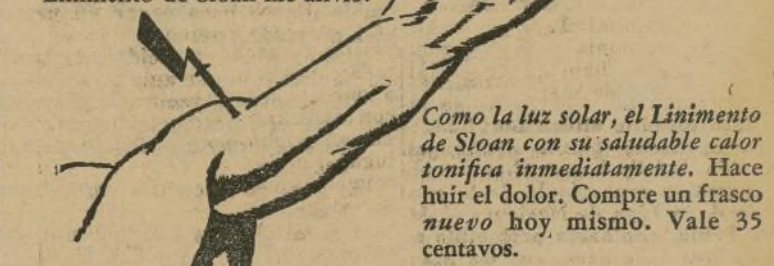
BOMBAY, India, abril 4. (P.)—El Congreso nacional indio de Mahatma Gandhi se celebrará el día 24 de abril en New Delhi, a menos que el gobierno lo prohíba.

Pandit Malaviya ha sido nombrado como presidente, se informa, y el programa incluye resoluciones reafirmando el ideal nacionalista de completa independencia para la India y la reiteración de su fe en Gandhi.

## Ese agudo dolor

—¿qué hacer?

¡Qué sufrimiento! ¡Cómo duelen las articulaciones! ALIVIESE LA DOLENCIA INMEDIATAMENTE. Pregúntele al doctor. Pregúntele al boticario. Pregúntele a sus amigos. Ocho de cada diez dirán: "El Linimento de Sloan me alivió."



Como la luz solar, el Linimento de Sloan con su saludable calor tonifica inmediatamente. Hace huir el dolor. Compre un frasco nuevo hoy mismo. Vale 35 centavos.

SLOAN'S LINIMENT

## LO QUE USTED DESEA

Lo encontrará fácilmente en este diario, el medio más eficaz, si usted quiere

ALQUILAR  
COMPRAR  
VENDER  
ETC. ETC.

Obtener empleo o empleados  
Enseñar u obtener discípulos  
Ofrecer u obtener servicios  
etc. etc.

Y para mayor facilidad, note con el orden en que se publican los anuncios clasificados, página 7:

Alquileres	Colocaciones	Compras
Cuartos Amueblados Cuartos amueblados se desean. Apartamentos amueblados. Apartamentos sin amueblar. Casas con o sin muebles. Locales para negocio.	Ofertas—Hombres. Demanda—Hombres. Ofertas—Hombres y mujeres. Ofertas—Mujeres. Demanda—Mujeres.	Barberías. Bodegas. Carnicerías. Carpinteros. Casas de Huéspedes. Ebanistas. Farmacias. Fotógrafos. Funerarias. Hoteles. Lavaderos. Mudanzas. Perfumerías. Productos alimenticios. Relojerías. Restaurantes. Salones de belleza. Salones de billar. Sastrerías.
Profesionales	Ventas	
Abogados. Dentistas. Médicos. Notarios. Obstétricas. Ópticos.	Apartamentos amueblados. Automóviles. Baños. Bienes Raíces. Billares. Máquinas de coser. Máquinas de escribir. Muebles. Negocios oportunos. Péridicos—Revistas. Ropa.	
Enseñanza		
Automóviles. Baños. Idiomas. Instrucción se desea. Cambio instrucción. Música.		

## TARIFA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Espacio mínimo: 3 líneas o sean 15 palabras.

EJEMPLO:

ANUNCIAR si tiene algo que vender o algún servicio que ofrecer, sólo así prosperará.

Por 1 vez..... 0.90  
Por 3 veces..... \$2.25  
Por 6 veces..... \$4.05

Cada línea adicional, o sea cada cinco palabras, vale:  
Por 1 vez..... .30 cts.  
Por 3 veces..... .25 cts.  
Por 6 veces..... .22½ cts.

Con contratos mensuales, trimestrales, semestrales o anuales la tarifa es aún más económica.

El Departamento de Anuncios se complacerá en suministrarle, personalmente, por escrito o por teléfono cuántas pormenores necesite.

LA PRENSA  
245 CANAL ST.  
Teléfono Canal 6-1200  
NEW YORK

Considere que la publicidad es la piedra angular del éxito.

Ayuntamiento de Madrid











## Próximo vuelo a la Estratósfera



EL CONDE Theodor Zichy y el señor Hans Braun, ambos de Viena, proyectan realizar en este mes un vuelo por la estratósfera con el objeto de sobrepasar la hazaña del profesor belga Piccard, que el año último ascendió a una altura de diez millas de nuestro planeta. A la izquierda aparece la góndola que llevarán, en vez de ser de aluminio y con ventanas, como la de Piccard, (que aparece abajo a la derecha) será de cristal, permitiendo una visión perfecta. Los dos audaces aeronautas aparecen en el ángulo superior derecho mientras que en la parte de abajo, a la izquierda pueden ver los lectores a Mr. Cleve Shaffer, inventor americano, que también está haciendo ensayos y experimentos para vuelos a gran altura y que predice que a 300 millas de altura se podrá volar a 3,000 millas de velocidad por hora, yéndose de Nueva York a París en una hora...



EL CONOCIDO abogado criminalista Mr. Clarence Darrow y su esposa, al llegar a Honolulu (Hawaii) son obsequiados con guirnalda de flores, como símbolo de cordial recibimiento y de la hospitalidad que caracteriza al archipiélago. El letrado ha ido allí para hacerse cargo de la defensa de Mrs. Fortescue, el tejente Masie y dos marineros, todos acusados del homicidio de un nativo, por ultrajes a Mrs. Massie, esposa de dicho oficial de marina e hija de la referida señora Fortescue.



LAS SENORITAS Zoe Gibbons, Catherine Barry y Mabel Gorman, aparecen aquí mostrando tres de los peinados que las mujeres elegantes usarán en esta temporada, según decisiones hechas en la exposición de modas femeninas que se acaba de efectuar en Chicago. A las rubias parece que se les permitirá un arreglo del cabello con algo más de fantasía, pero a las señoritas de tipo moreno, se les prescribe un peinado de estilo más serio y clásica.

## INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



### RICARDO CORTEZ,

llamado Jacobo Kranz, tomó su nombre artístico de dos marcas de cigarros.

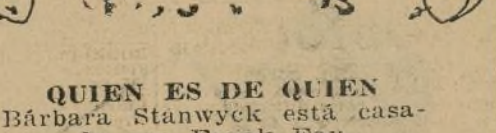
### JAMES CRUZE

posee 50 sombreros de vaqueros, pero lo único que usa siempre es una gorra blanca.



### RITA LA ROY

ordeñaba vacas diariamente cuando tenía 12 años de edad.

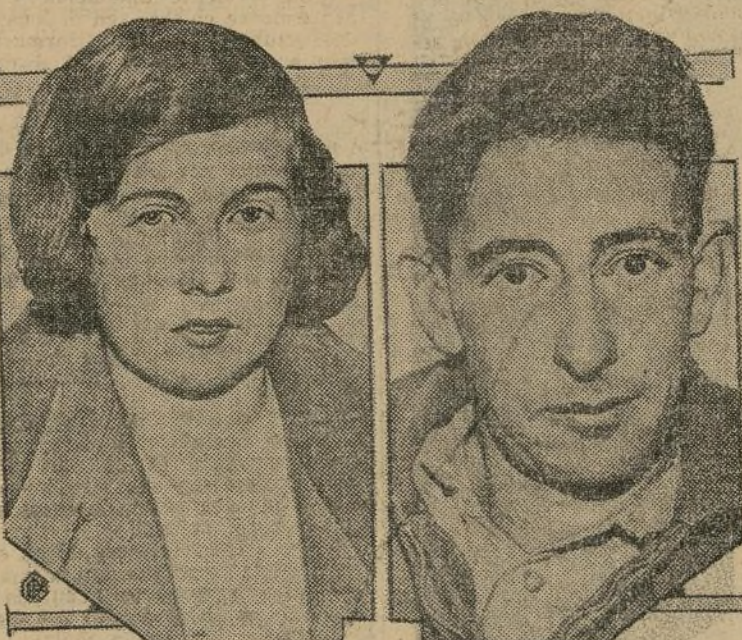


### QUIEN ES DE QUIEN

Barbara Stanwyck está casada con Frank Fay. Carole Lombard está casada con William Powell.

**¿SABIA USTED QUE**  
Warner Baxter celebra su cumpleaños el 29 de marzo?  
Jean Harlow tiene el retrato de su madre colocado en el cuadrante del teléfono?  
Para la película "Grand Hotel" se usaron 16 variedades de muebles modernísticos y decorados?

Cuando Jacob Kranz fué a Hollywood, Jesse Lasky lo seleccionó como sucesor de Rodolfo Valentino, por su negra cabellera, su cutis moreno, y por ser realmente un guapo mozo. Por supuesto, necesitaba un nombre exótico, así que le llamaron Ricardo Cortez, "el segundo Valentino". Lo de Valentino ya se ha olvidado, pero Cortez conservó su nombre adoptándolo legalmente.  
Rita La Roy no solamente ordeñaba diez y siete vacas diariamente cuando tenía 12 años, sino que daba de comer a las gallinas y de beber al ganado, en la granja de su padre. Cuando éste abrió una casa de juego en la ciudad, Rita se hizo cargo completamente de la dirección de la granja, teniendo que cocinar y limpiar la casa, además de sus otras tareas.

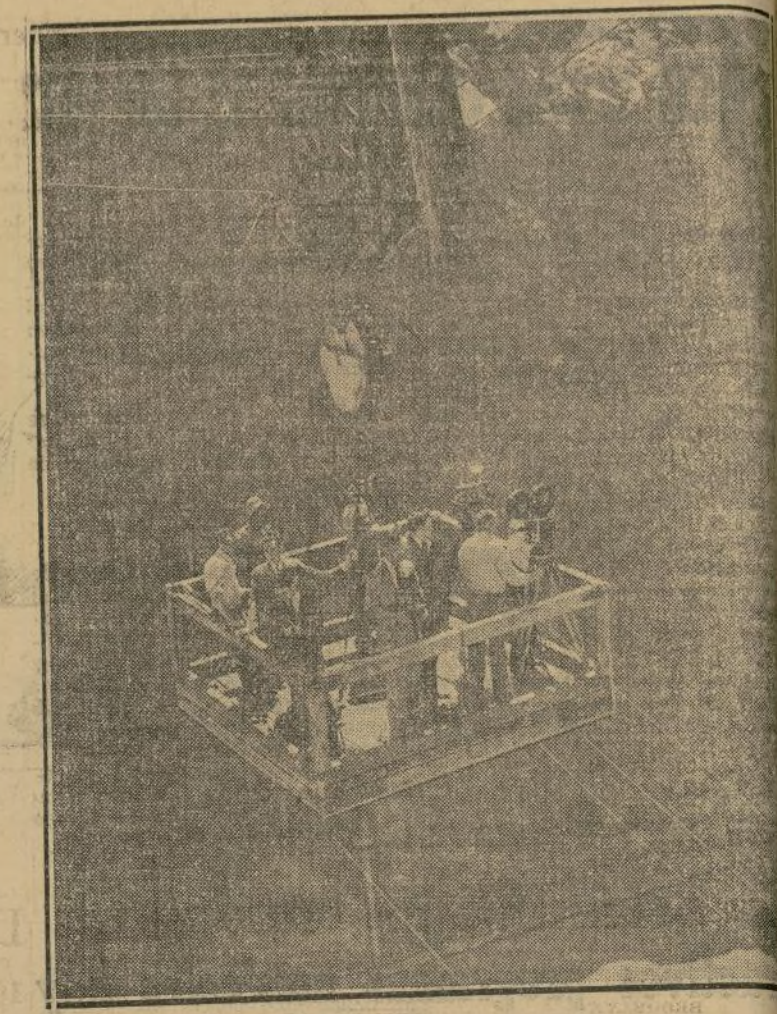


MRS. MARY SIMPSON y su marido, condenados a morir en la silla eléctrica en el próximo mayo por haber matado al hijo de la señora de 14 meses de edad. La pareja contrajo matrimonio en junio último y después de varios meses el marido se enteró de que su mujer había tenido ese hijo ilegítimo.



EL DR. RALPH COOPER Hutchinson, que aunque sólo tiene 34 años de edad, por su gran erudición y cultura, acaba de ser nombrado presidente del Washington y Jefferson College, la institución de su clase más antigua al oeste de los montes Alleghenies. Anteriormente había sido presidente de la Universidad Americana de Teherán, Persia.

## Fotografiando una Gran Obra



DESDE UNA de las vagonetas aéreas que sirven para conducir obreros y materiales para la construcción de la gran presa de Hoover, en Nevada, estos operadores cinematográficos fotografían el progreso de la inmensa obra, que va a transformarse en una zona agrícola gran territorio de dicho estado, que en la actualidad es estéril debido a la falta de regadío.



MR. JOHN HUGHES CURTIS, rico constructor naval de Norfolk, Virginia, aparece sentado en primer término, contestando a las preguntas de los reporteros de prensa que lo asedian. Como se sabe, dicho señor es practicando activas gestiones para lograr el rescate de su hijo del coronel Lindbergh, que hace más de un año fué secuestrado del hogar paterno en Hopewell, N. J.



EDDIE PEABODY, gran artista americano, conocido por el nombre de "rey del banjo", al regresar hace varios días de Europa a su tierra natal de Riverside, California, es objeto de una entusiasta recepción, según puede verse en la fotografía en la que aparecen los alegres miembros de la asociación de veteranos "40 and 8", saliendo a cibirlo y llevando al músico en un automóvil especialmente adornado.



MISS CLAIRE WINDSOR, hermosa actriz a quien Mrs. Marion Y. Read le ha presentado querella judicial en Oakland, Cal., acusándola de haberle arrebatado el afecto de su esposo Mr. Alfred C. Read, agente de negocios. La artista dice que no hay tal cosa y va a presentar una contra-demanda a la referida dama.







